

DE BEDIENUNGSANLEITUNG ›RESERVO 2.0‹

Vielen Dank für den Kauf dieser hochwertigen 2-Liter-Wassertrinkblase. Das Produkt wurde speziell für Outdoor-Aktivitäten wie Wandern, Trekking, Radfahren, Trailrunning, Camping, Jagd und militärische Anwendungen entwickelt. Die Trinkblase ermöglicht eine komfortable Flüssigkeitsaufnahme während der Bewegung, ohne den Rucksack abnehmen oder eine Flasche herausnehmen zu müssen.

Großzügiges Fassungsvermögen

Die Trinkblase verfügt über ein Fassungsvermögen von 2 Litern und bietet ausreichend Flüssigkeit für längere Aktivitäten.

Quick-Release-Schlauchsystem

Der Trinkschlauch lässt sich durch das integrierte Schnellverschluss-System (Quick Release) einfach entfernen und wieder anschließen:

→ schneller Austausch des Schlauchs und auslaufsicheres Ventilsystem

Silikonmundstück

Das weiche Silikonmundstück ermöglicht angenehmes Trinken und eine kontrollierte Wasserabgabe.

Staubschutzkappe

Die Schutzkappe schützt das Mundstück zuverlässig vor Staub, Schmutz, Schlamm oder Verunreinigungen während des Transports

Schiebefaltverschluss

Die große Öffnung wird durch ein innovatives Schiebefalt-System verschlossen.

→ schnelles Befüllen, einfache Reinigung, sicherer Verschluss, hohe Auslaufsicherheit

Technische Daten

- Fassungsvermögen: 2 l
- Material Trinkblase: lebensmittelechter Kunststoff
- Material Mundstück: Silikon
- Verschlusssystem: Schiebefaltverschluss
- Schlauchanschluss: Quick-Release-System
- Mundstückschutz: Staubschutzkappe
- Einsatzbereich: Outdoor, Sport, Camping, Wandern, Radfahren



Lieferumfang

- Wassertrinkblase (2 Liter) (①)
- Trinkschlauch (②)
- Quick-Release-Schlauchanschluss (③)
- Silikonmundstück mit Staubschutzkappe (④)
- Bedienungsanleitung

Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler

Bitte lesen Sie diese Hinweise vor der ersten Verwendung sorgfältig durch.

Sicherheitshinweise

- Nur für Trinkwasser und geeignete Getränke verwenden.
- Nicht für kohensäurehaltige Getränke geeignet.
- Keine heißen Flüssigkeiten über 50 °C einfüllen.
- Vor der ersten Verwendung gründlich reinigen.
- Nicht in der Mikrowelle verwenden.
- Von offenen Flammen fernhalten.
- Beschädigte Komponenten nicht weiterverwenden.

Gesundheitshinweise:

- Die Trinkblase regelmäßig reinigen.
- Getränke nicht über längere Zeit in der Trinkblase lagern.
- Nach jeder Nutzung vollständig trocknen lassen.

Vor der ersten Verwendung

1. Trinkblase auspacken.
2. Alle Teile auf Beschädigungen prüfen.
3. Trinkblase mit warmem Wasser ausspülen.
4. Schlauch und Mundstück ebenfalls reinigen.
5. Anschließend vollständig trocknen lassen.

Befüllen und Verschließen der Trinkblase

1. Öffnen Sie den Schiebefaltverschluss.
 2. Klappen Sie die große Öffnung vollständig auseinander.
 3. Füllen Sie sauberes Trinkwasser ein.
 4. Überschreiten Sie die maximale Füllmenge von 2 Litern nicht.
 5. Entfernen Sie überschüssige Luft durch leichtes Zusammendrücken der Blase.
- Hinweis:** Ein geringerer Luftanteil verbessert den Tragekomfort und reduziert das Schwappen des Wassers.
6. Falten Sie die obere Öffnung sorgfältig zusammen.
 7. Schieben Sie die Verschlussleiste vollständig über die gefaltete Öffnung.
 8. Kontrollieren Sie den korrekten Sitz des Verschlusses.
 9. Drehen Sie die Trinkblase vorsichtig um und prüfen Sie die Dichtigkeit.



Anschluss und Entfernung des Trinkschlauchs

Anschluss

1. Führen Sie den Anschluss des Trinkschlauchs in die Kupplung ein.
2. Drücken Sie ihn bis zum hörbaren Einrasten hinein.
3. Prüfen Sie den festen Sitz.

Entfernung

1. Drücken Sie den Entriegelungsmechanismus des Quick-Release-Anschlusses.
2. Ziehen Sie den Schlauch vorsichtig heraus.

Das integrierte Ventil verschließt die Trinkblase automatisch und verhindert Wasser austritt.



Anleitung sorgfältig aufbewahren!

distributed by:

messingschlager

Messingschlager GmbH & Co. KG
Hassbergstr. 45
96148 Baunach - Germany
www.messingschlager.com

Mundstück

1. Staubschutzkappe abnehmen.
2. Leicht auf das Silikon-Mundstück beißen und saugen.
3. Mundstück reinigen.
4. Staubschutzkappe wieder aufsetzen.

Die Schutzkappe verlängert die Lebensdauer des Mundstücks und verbessert die Hygiene.



Reinigung und Pflege

Nach jeder Nutzung

1. Trinkblase vollständig entleeren.
2. Mit warmem Wasser ausspülen.
3. Schlauch durchspülen.
4. Mundstück reinigen.

Gründliche Reinigung

1. Warmes Wasser mit mildem Reinigungsmittel verwenden.
2. Innenflächen sorgfältig reinigen.
3. Mehrfach mit klarem Wasser nachspülen.
4. Alle Komponenten vollständig trocknen lassen.

Trocknung

Zur Vermeidung von Geruchsbildung:

- Trinkblase geöffnet lagern.
- Schlauch getrennt trocknen lassen.
- Vor erneuter Verwendung auf Restfeuchtigkeit prüfen.

Lagerung

Für eine optimale Lebensdauer:

- Kühl und trocken lagern.
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Nicht geknickt lagern.
- Vollständig trocken aufbewahren.

Bei längerer Nichtbenutzung empfiehlt sich die Lagerung mit leicht geöffneter Trinkblase.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Wasser tritt am Verschluss aus	Öffnung erneut falten und Verschluss korrekt aufschieben.
Wasserfluss zu gering	Schlauch auf Knicke überprüfen. Mundstück reinigen.
Schlauch lässt sich nicht anschließen	Anschluss reinigen und erneut einsetzen, bis die Verriegelung hörbar einrastet.
Unangenehmer Geruch	Gründliche Reinigung durchführen. Vollständig trocknen lassen.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffprodukte. Defekte oder nicht mehr verwendbare Komponenten sollten umweltgerecht entsorgt werden.



Vielen Dank für die Nutzung Ihrer 2-Liter-Wassertrinkblase. Wir wünschen Ihnen sichere und angenehme Outdoor-Erlebnisse.

EN MANUAL ›RESERVO 2.0◀

Thank you for choosing our 2L Hydration Bladder. Designed for hiking, trekking, cycling, trail running, camping, hunting, and other outdoor activities, this hydration system provides a convenient way to stay hydrated without stopping or removing your backpack. The durable design, leak-proof closure, and quick-release tube system ensure reliable performance wherever your adventure takes you.

Large 2 l capacity

The generous 2-liter capacity provides enough water for extended outdoor activities while keeping weight to a minimum.

Quick-release tube system

The integrated Quick-Release connector allows the drinking tube to be detached or reconnected within seconds.

→ simple tube replacement and automatic leak-proof valve when disconnected

Soft silicone bite valve

The high-quality silicone bite valve delivers a comfortable drinking experience with a smooth, controlled water flow.

Protective dust cover

The integrated dust cover helps keep the bite valve clean by protecting it from dust, dirt, mud or contamination during transport or outdoor use

Wide slide-seal opening

The extra-wide opening with slide-seal closure makes filling and cleaning quick and effortless.

→ fast refilling, easy access for cleaning, secure sealing, eExcellent leak protection

Specifications

- Capacity: 2 Liters (68 fl oz)
- Bladder material: food-grade TPU
- Bite valve material: food-grade Silicone
- Closure type: slide-seal closure
- Tube connection: quick-release system
- Valve protection: protective dust cover
- Recommended use: hiking, trekking, cycling, trail running, camping, hunting, and other outdoor activities

Package contents

- 2 l hydration bladder (①)
- Drinking tube (②)
- Quick-release tube connector (③)
- Silicone Bite Valve and protective dust cover (④)
- User Manual

If any parts are missing or damaged, please contact your retailer before use.



Please read the following instructions carefully before using the product.

Safety information

- For drinking water and other non-carbonated beverages only.
- Do not use with carbonated drinks, as pressure may cause leakage.
- Some beverages may stain or discolor the bladder or tube over time.
- Do not fill with liquids hotter than 50°C (122°F).
- Clean the hydration bladder thoroughly before first use.
- Do not use harsh chemicals, solvents, or abrasive cleaning products.
- Keep away from open flames and excessive heat.
- Do not use the product if any component is damaged.

Hygiene recommendations:

- Clean the hydration bladder after every use.
- Do not leave beverages inside for extended periods.
- Always allow every component to dry completely before storage.

Before first use

1. Remove all packaging materials.
 2. Inspect all components for visible damage.
 3. Rinse the hydration bladder thoroughly with warm water.
 4. Flush the drinking tube and bite valve with clean water.
 5. Allow all parts to air dry completely before filling.
- Taking a few minutes to prepare the product before first use helps ensure the best performance and hygiene.

Filling and sealing the hydration bladder

1. Remove the slide-seal bar.
2. Fully open the wide-fill opening.
3. Fill the bladder with clean drinking water or another suitable non-carbonated beverage.
4. Do not exceed the maximum capacity of 2 liters (68 fl oz).
5. Before sealing, gently squeeze the bladder to remove excess air.
Tip: Removing excess air improves carrying comfort and reduces water movement inside the bladder while walking, hiking, or cycling.
6. Carefully align and fold the top opening.
7. Slide the sealing bar completely across the folded opening until it is fully seated.
8. Check that the seal is even along the entire width.
9. Turn the bladder upside down briefly to confirm that it is completely leak-proof.



Connecting and disconnecting the drinking tube

- Connecting.**
1. Insert the tube connector into the Quick-Release coupling.
 2. Push firmly until you hear and feel it click into place.
 3. Gently pull on the connector to ensure it is securely locked.
- Disconnecting.**
1. Press the Quick-Release release button.
 2. Carefully pull the drinking tube away from the connector.

The integrated shut-off valve automatically seals the hydration bladder when the tube is removed, preventing water from leaking.
verhindert Wasser austritt.



Keep for future reference!

distributed by:
messingschlager
Messingschlager GmbH & Co. KG
Hassbergstr. 45
96148 Baunach - Germany
www.messingschlager.com

Bite valve

1. Open the protective dust cover.
2. Gently bite the valve while sucking to start the water flow.
3. Wipe the bite valve clean if necessary.
4. Close the protective dust cover

Keeping the dust cover closed whenever the hydration bladder is not in use helps improve hygiene and extends the life of the bite valve.



Cleaning and care

Proper cleaning after every use helps maintain hygiene, prevents odors, and extends the service life of your hydration bladder.

Routine cleaning after each use

1. Empty the hydration bladder completely.
2. Rinse the bladder thoroughly with warm water.
3. Flush clean water through the drinking tube.
4. Clean the bite valve carefully.

Deep Cleaning

1. Fill the bladder with warm water and a small amount of mild dish soap.
 2. Clean all interior surfaces thoroughly.
 3. Rinse several times with fresh water until no soap residue remains.
 4. Allow every component to dry completely before reassembly.
- Caution: Do not use bleach, strong chemicals, abrasive cleaners, or solvents, as these may damage the materials and reduce the product's lifespan.

Drying

- To prevent mold, bacteria, and unpleasant odors:
- Store the hydration bladder with the opening left open.
 - Allow the drinking tube to dry separately whenever possible.
 - Ensure every component is completely dry before storage or reuse.

Storage

- Proper storage helps maximize the lifespan of your hydration bladder. We recommend the following:
- Store in a cool, dry location.
 - Keep away from direct sunlight and excessive heat.
 - Avoid folding or sharply bending the bladder during storage.
 - Always store the product completely dry.

If the hydration bladder will not be used for an extended period, leave the opening slightly open to allow air circulation.

Troubleshooting

Problem	Solution
Water leaks from the opening	Remove the sealing bar, carefully refold the opening, and slide the bar back into place until it is fully secured.
Low water flow	Straighten the tube and clean the bite valve thoroughly before using the hydration bladder again.
Drinking tube cannot be connected	Clean both connector ends and reconnect the tube until it clicks securely into place.
Unpleasant Odor	Clean all components thoroughly and allow them to dry completely before storing.

Disposal

Dispose of this product in accordance with your local regulations for plastic products and household waste. Damaged or worn components should be recycled or disposed of responsibly whenever possible.



Thank you for choosing our 2L Hydration Bladder. We hope it provides years of reliable performance and keeps you hydrated on every adventure. Enjoy your next outdoor experience and stay safe!